



# Свети Иван Рилски

## St. John of Rila

*Българска Православна Църква*

*Bulgarian Orthodox Church*

*P.O. Box 2644, Fairfax, Virginia 22031-0664*

*Telephone: (703) 278-0559*

*www.bulgarianchurchdc.org*

*Washington, DC & Baltimore Regions*

### Покана за Църковна Служба

Ръководството на Българската Православна Църква "Свети Иван Рилски" кани най-учтиво всички българи да присъствуват на тържествената Света Литургия по случай

#### **Свето Богоявление (Йордановден)**

която ще се отслужи на

**10 януари, 2010 г., неделя от 1:00 часа  
следобяд**

от Свещеник Стефан Михайлов в  
православната църква "Рождество  
Христово" на адрес:

**8911 Weems Road, Manassas, VA 20110**

Свето Богоявление (Йордановден) е един от големите християнски празници. На този празник се прави така нареченият Велик водосвет и се поръсват всички християни за здраве и успех. Каним всички българи да се съберем и да отпразнуваме този хубав празник заедно. Очакваме ви.

**За контакти: Свещ. Стефан Михайлов  
(703-278-0559)**

### Invitation for Divine Liturgy

The Church Council of the Bulgarian Orthodox Church "St. John of Rila" kindly invites everyone to attend the Divine Liturgy for Theophany- Blessing of Water

**January 10th, 2010, Sunday, at 1:00 P.M.**

which will be officiated by  
Rev. Stefan Mihailov

at the Nativity of Our Lord Orthodox Church  
located  
at:

**8911 Weems Road, Manassas, VA 20110**

*Please bring all your friends and family to  
pray together.*

3. **For contacts: Reverend Stefan  
Mihailov**

**703-278-0559)**

### Упътване/Directions:

**From Maryland, Washington DC:**

**Nativity of Our Lord Orthodox Church**

**8911 Weems Road , Manassas, VA 20110**

1. Take 66 West toward Front Royal
2. From 66 West, take exit 53A for 28 South toward Centerville
4. Turn Right onto Liberia Avenue
5. Turn Left onto Portner Avenue
6. Turn Right onto Wilson Avenue
7. Turn left on Weems Road 8911

## БОГОЯВЛЕНИЕ

В Палестина , някогашна люлка на прочута древна култура, за вярващите християни има много свети и скъпи места, свързани не само с вехтозаветната библейска история, но и с велики и бележити събития из земния живот на Исус Христос. Едно от тези места е мястото край брега на река Йордан, където Исус Христос се кръстил от Своя Предтеча Йоан.

На шести януари Светата Църква празнува едно от важните събития от земния живот на Господа Исуса Христа - неговото кръщение в река Йордан. Нека мислено се пренесем в оная безплодна, дива и само с камъни покрита Йорданска пустиня, където е живял и проповядвал свети Йоан Кръстител . Ето той сам ,със своето строго, изсъхнало от пост и молитва лице, проповядва на народа: "Покайте се- говорел той- защото се приближи Царството Небесно". "Който има две дрехи, нека даде оногова, който няма; който има храна, нека прави същото. Никога не притеснявайте, не клеветете и задоволявайте се с вашите заплати." Пламенно проповядвал волята Божия за чист, за праведен и добродетелен живот и всички, които искрено се каели, кръщавал.

В това време когато бреговете на река Йордан били пълни с народ, дошъл да изповядва греховете си и да се кръсти и Исус Христос пристигнал при Йоана за да се кръсти. Настъпил велик и изключителен момент от живота на Богочовека. На река Йордан се открила една удивителна и поразителна не само за земята но и за небето сцена. Безгрешният Бог като грешен човек влиза в реката. Потapia се във водата и се кръщава от Йоана. Чрез пречистото си тяло Той осветява водното естество и му придава благодатна сила, която по-късно ще очисти човешките прегрешения при тайнството кръщение. В този момент небето се разтваря и Дух Светий слиза над Исуса във вид на гълъб. Чул се ясно гласът на Бог-Отец , който казал:

"Този е Моят възлюбен Син, в когото е моето благоволение."

Този празник се нарича Богоявление, тъй като за първи път ясно се разкрива на света тайната на Света Троица тоест че Бог е един, но в три лица- Бог Отец, Бог Син и Бог Дух Свети и особено тържествено се засвидетелствува божественото достойнство на Исуса Христа. Бог Отец при отворени небеса говори за кръщаващият се Исус:"Този е Моят възлюбен син, в когото е Моето благоволение!"

Небесното явление се свършва и Исус Христос излиза от водата и казва за свети Йона : " Но какво излязохте да видите? Пророк ли ?Да ,казвам ви и повече от пророк. Защото този е за когото е писано: "Ето Аз пращам пред лицето ти моя Ангел, който ще приготви Твоят път пред Тебе." Истина Ви казвам, между родените от жени не се е явил по-голям от Йона Кръстителя." Неговият глас е гласът на викация в пустинята: " Пригответе пътя на Господа, прави правите пътеките му!" Тоя глас стига и до нас, защото и за нас се отнася.. Ние трябва да приготвим пътя на Господа и да изравним всичките негови пътеки, по които той ще мине, за да ни посети.

Кой път да приготвим? Пътят Господен е познат. Той е велик и светъл. По него са вървели и вървят неизброими поколения в продължение на две хиляди години. Ще вървят и до край века. По него са вървели светци и богоугодници, пред които благочестивите сърца шепнат смирени молитви. По тоя път са вървели в своя възход много народи. И нашият народ вървя по пътя Господен през своята многовековна история и се издигна високо в духовно, културно, обществено и национално отношение. По тоя път народът ни вървя и през двете тежки робства и оцеля, защото този е пътят, който води и вдъхновява към свобода и спасение.

Пътят Господен води до нашите сърца, но трябва да го приготвим и изравним, за да мине по него Спасителят. Не е равен този път, защото грях го задръства. Не е равен защото поради слабост и духовна нищета трупаме по него съблазни. Гласът на викация в пустинята е отправен и към нас. Особено днес ,когато България е залята от престъпления, духовна разруха и отдалечаване от Бога. Ще можем ли да изравним пътя си за да стане път Христов? Ако разберем, че не е по силите ни, нека застанем със смирени сърца пред Йоан Кръстителя и да чуем думите му:"Ето Агнецът Божий, Който взема върху си греха на света." И кат чуем тези думи да тръгнем подир Него. Той ще вземе и нашите грехове и ще ни помогне да изравним пътищата на собственият си живот, за да станат пътища Божи.

**БОГОЯВЛЕНИЕ!** Празник послучай кръщението на Господа Исуса Христа. Колко красота има в традициите свързани с този празник. Освещаването на водата, или както го наричаме извършване на Великия Йорданов водосвет, който се прави в чест на кръщението на Исуса Христа във река Йордан. Освещаването на водата в навечерието се извършва в храма, а на самият празник се извършва на реката или на някой извор. Свещеникът придружен от всички християни, носейки икони и хоругви отиват на реката, където се извършва Великият водосвет и се хвърля

кръста в реката. Няколко души се хвърлят във водата за да хванат кръста..

Богоявленската вода се нарича "велика агиасма" тоест голяма светиня, понеже чрез слизането на Светия Дух, тя получава божествена и чудодейна сила. Водата след освещаването и се запазва и не се разваля до една година и се намира винаги в прясно състояние, сякаш току-що е налята от извора. Затова тази вода има важно и голямо значение за християните. Ето защо те канят свещеника да поръси домовете им с нея на Йордановден.

Винаги след празника Богоявление, на следващият ден светата църква празнува и тачи паметта на свети Йоан Кръстител. Моралната мощ, която излъчва личността на свети Йоан Кръстител е голяма. Само с това можем да си обясним неговото право и смелостта да бъде той безстрашен изобличител на онези, включително и в царския дом, които тънат в пороци. Често пъти ние, обикновените хора, се страхуваме и считаме за неловко да покажем злото у онези, които стоят над нас или около нас.

Тая слабост се дължи най-вече на това, че сами в по-голяма или по-малка степен сме заразени от греха. Ние предпочитаме ласкателството към тия, които стоят над нас, пред чистата Божия правда, която не търпи закриването или премълчаването на греха. Свети Йоан Кръстител като велик изобличител на греха никога не се е стремил да спечели човешките сърца чрез ласкателство. Напротив, той е готов да жертвува всички свои връзки с хората, но да покаже злото у тях, за да пречистят сърцата си чрез покаяние и ако направят това да ги спечели за Бога.

Затова да го молим да се избавим от нравственото си малодушие. Да ни подкрепи в усилията да стоим като него на високо място в живота си, за да не бъдем оцапани от калта на греха, да ни даде сили да изобличаваме онези, които вършат грехове дори и ако те са служебно над нас. Да подражаваме в живота си на светия Божи угодник свети Йоан Кръстител и с това да прославим неговата памет, като в негово лице намерим застъпник и ходатай пред Бога за нашето вечно спасение.

## СЪОБЩЕНИЯ

### Велик Водосвет на 10 януари 2010

На 10 януари, 2010 г. след Светата Литургия ще се извърши Велик Водосвет. Всички българи е желателно да напишат имената на близките си които са живи, за да ги споменем за здраве и успех на Водосвета. Молим всички които искат да си вземат Светена вода, да си донесат малък съд за водата. Също всички които желаят да си осветят кръстчетата и икони, могат да ги донесат да се осветят на този празник след Водосвета.

По стара българска традиция, на Йордановден и след това християните канят свещеника да отиде и поръси домовете им със Светена вода за здраве, успех и благоденствие. Ако някой желае да освети домът си, да се обади на свещеник Стефан Михайлов (703-278-0559).

Тези, които желаят имената на техните членове на семействата да се споменават за здраве през цялата година по време на проскомидията, когато свещеникът приготвя Светото Причастие, могат да ги напишат и да ги предадат на свещеника. А също и имената на починалите могат да се споменават за една година по време на проскомидията.

#### Отпразнуване на Рождество Христово- Коледа

На 25 декември Българската Православна Църква "Свети Иван Рилски" отпразнува тържествено празникът Рождество Христово. Независимо че имаше голям сняг и поради Коледните празници много наши сънародници си бяха заминали на гости в България или на други места, около 80 българи дойдоха и взеха молитвено участие в Светата Литургия.

Църковната служба беше на български език и всички богомолци внимателно слушаха молитвите, които бяха разбираеми за всички, а също слушаха и хорът, който пъ много мелодично и затрогващо.

След службата отец Стефан произнесе слово за празника и напомни че Христос може да се роди още хиляди пъти във Витлеемската пещера , но не се ли роди той в нашите сърца , ние нищо не сме придобили.

След това всички българи се събраха в хола на църквата за да участвуват в тържествения обяд приготвен от всички българи. които присъстваха на Светата служба. Отец Стефан благослови обяда и благодари на всички, които се бяха постарали и донесли толкова хубави ястия. Обядът премина в много сърдечна и приятна атмосфера.

Благодарим на всички българи, които дойдоха за да участвуват в този хубав празник и за техните щедри дарения. Благодарим също на всички, които помогнаха да приготвим и сервираме празничният обяд.

#### ПРОГРАМА ЗА СЛЕДВАЩИТЕ ЦЪРКОВНИ СЛУЖБИ

Януари 10, 2010 (неделя)

Януари 24, 2010 (неделя)

Февруари 7, 2010

Февруари 21, 2010

#### ДАРЕНИЯ от 25 декември, 2009г.

##### Дарения с чекове:

1. Приятел на църквата	\$200
2. Приятел на църквата	\$50
3. Приятел на църквата	\$50
4. Приятел на църквата	<u>\$30</u>
Обща сума	<b>\$330</b>

ДИСКОС:	\$219
СВЕЩИ	<u>\$272</u>
Обща сума	<b>\$491</b>

Членски внос	<u>\$185</u>
Обща сума	<b>\$1,006</b>

Благодарим сърдечно за даренията.  
Бог да Ви благослови за вашата щедрост и помощ!